



## Śpiewaj z nami! Chór Polonia

Poszukuje nowych śpiewaków  
• Jeśli lubisz śpiewać  
• Kochasz polską muzykę  
• Chcesz poznać nowych ludzi i zawiązać nowe przyjaźnie

Skontaktuj się z Genią Serewko:  
tel. 780-994-0239 lub email: eugenia6@msn.com



## KONGRES POLONII KANADYJSKIEJ OKRĘG ALBERTA

PO Box 61 Edmonton Main, Edmonton AB T5K 0C0

Tel: 780-443-6050  
Wiadomości i Informacje:  
www.kpkalberta.com

## STOWARZYSZENIE POLSKICH KOMBATANTÓW KOŁO NR 6 EDMONTON BÓG-HONOR-OJCZYŻNA



10960-104 street, Edmonton, AB

HENRY LANG  
President

(780) 463-2300 hlang@telus.net



### SOBOTNIA SZKOŁA JĘZYKA POLSKIEGO

Akredytowana im H. Sienkiewicza  
Klasy 0-12, przedszkole, dorośli  
w Vanguard College  
12140 - 103 Street, Edmonton

od godz. 9:00 do 12:30

Kierownik Krystyna Dembowska 454-0205

### ZWIĄZEK HARCERSTWA POLSKIEGO w KANADZIE



Krzysztof Hanula  
Hufcowy Harcerzy Tel. (780) 934-7010  
Iwona Zalewska  
Szczep Beskidy Tel. (780) 863-1705

### TOWARZYSTWO POLSKICH WETERANÓW POLISH VETERAN'S SOCIETY



9203 - 144 AVE.  
KLUB WAWEL

17515 - 127 ST. EDMONTON  
TEL. 475-9366, FAX. 473-8251

Oferuje usługi w zakresie wynajęcia mieszkań dla Seniorów oraz dwie Hale i Klub Wawel na Wesela, Bankiety, Pikniki, Przyjęcia po pogrzebie i różnego rodzaju Uroczystości i Imprezy.



## URSZULA HORDYŃSKA

MORTGAGE  
BROKER

Ph. 780 486 3851  
kredyty hipoteczne/  
mortgage  
fachowe porady/  
professional advice



MORTGAGECONNECTION.CA

### FUNDACJA POMOCY DZIECIOM IM. MAGDA TOMCZAK

Czeki prosimy wystawiać na:  
THE MAGDA TOMCZAK CHILDREN'S AID FOUNDATION  
c/o 11485 - 106 St., AB T5G 2P8 Inf.  
tel.: 722-4426 • Fax: 487-3187  
E-mail: fund@telus.net



### Marta Sadurska

CFP®, PFP®, FCSI®, RIS

Senior Wealth Advisor

Servus Wealth Strategies /  
Credentia Securities

825.402.0427

Marta.Sadurska@servus.ca



Servus Wealth Strategies Ltd. is a subsidiary of Servus Credit Union Ltd. offering financial planning, life insurance and investments. Mutual funds and related financial planning services are offered through Credentia Asset Management Inc. Mutual funds, other securities and securities related financial planning services are offered through Credentia Securities, a division of Credentia Credit Securities Inc. Credentia Securities is a registered mark owned by Aviso Wealth Inc.



### MASTER TAX SERVICES

PERSONAL AND SMALL BUSINESS  
INCOME TAX RETURNS

Provide information and fill out the application forms for Polish and Canadian Social Benefits

ZOFIA JANISZEWSKA  
Commissioner For Oaths

780-478-9540

mastertax@telus.net

## UBEZPIECZENIA

Mietek Piórkowski

DOMY  
SAMOCHODY  
BIZNESY  
ŻYCIE & PODRÓŻE

Czy wiesz co pokrywa Twoja polisa?



(780) 456-2218



### BELZEROWSKI LAW OFFICE

BARRISTER AND SOLICITOR

10025 - 102A Ave.,

1100 Oxford Tower

Edmonton, AB T5J 2Z2

TEL. 496-9801 FAX: 429-6383

Mówimy po polsku!

John E. Belzerowski, B.A., LL.B., M.B.A. - ADWOKAT



## CAMELOT



TRAVEL & TOURS INC.

Tel.: (780) 477-8747 / (780) 430-8747

E-mail: camelotweg@shaw.ca

10120 - 118 Ave. Edmonton, AB T5G 0P5

Zrób swoją rezerwację na naszej stronie [www.camelotedmonton.com](http://www.camelotedmonton.com)

Rezerwacje biletów lotniczych, hoteli, samochodów. Tłumaczenia, sprawy notarialne, ubezpieczenia, wysyłka paczek i pieniędzy.

Filmy, książki i gazety polskie.

Uprawniony przedstawiciel US Money Express.

FRANK ZALEWSKI, Notariusz

## BAŁTYK BAKERY LTD.

Polecamy szeroki wybór artykułów  
cukierniczych oraz pieczywa.

Sprzedaj na zamówienie.

10557 - Kingsway Avenue

Kingsway Mews Shopping Centre

Tel. 428-2207

Godz. otwarcia: poniedziałek 9:00 - 18:00

wtorek - piątek 9:00 - 19:00; sobota 9:00 - 16:00

Zaprasza: KATARZYNA LACH

## Dr Anita Dorczak

Adwokat, Mediator

Odszkodowania powypadkowe

Prawo rodzinne

780-424-1212

✉ ADorczak@DrAnita.Lawyer

www.DrAnita.Lawyer



## POLONEZ TRAVEL



Tel.: (780) 424-0521 • Fax: 426-5977

9915 - 108 Ave., Edmonton, AB T5H 1A5

• Najtańsze bilety lotnicze do Polski i innych krajów

• Podróże i wycieczki, sanatoria,

• Rezerwacje samochodów i hoteli

• Ubezpieczenia podróżujących i wizytujących

• Wysyłka Paczek i pieniędzy

• Zaproszenia, wizy, tłumaczenia, pełnomocnictwa

• I inne usługi notarialne

Notariusz Publiczny ANNA CHOTNOWSKA

## THE GREAT CANADIAN TRAVEL

Our new address is: 11739 94th Street,  
Edmonton, Alberta, T5G 1J1

We look forward to seeing you at our new location!  
P.S. it is one block away from where we were!

Tel. (780) 477-3561 • Fax (780) 477-9871  
Toll Free 1-800-661-8906

• Bilety do Polski i wszystkich krajów świata

• Rezerwacje samochodów i hoteli

• Wakacje, Cuba, Mexico, Hawaj, podróże statkami

• Ubezpieczenia Medyczne podróży

BAŁTYK MEAT PRODUCTS & DELI  
Od ponad 30 lat oferujemy państwu wyroby  
wędliniarskie i garmazeryjne. Polecamy również  
dużą selekcję produktów delikatesowych z Polski.

Miła i przyjazna obsługa.

Zaprasza Basil.

Traditional Polish Deli with Old World Recipes,  
from our family to yours.

10559 Kingsway Avenue

at Kingsway Mews Shopping Centre

tel.(780) 428 1621



## Connelly-McKinley Funeral Homes Zakład Pogrzebowy

Już 100 lat służymy Polakom w Edmonton!

Serving the Polish People of Edmonton for 100 years!

Nasz zakład znajduje się w obszernym budynku,  
posiada filie w St. Albert i Sherwood Park

Located in our spacious funeral home with branches  
at St. Albert & Sherwood Park

10011 - 114 Street • Tel. (780) 422-2222

MYŚLISZ O SPRZEDAŻY SWOJEGO DOMU?

PRZYGOTOWANIE I DOBRA WYCENA  
DOMU TO KLUCZE DO SUKCESU!



**CHRISTINA BIENIEK**

RE/MAX REAL ESTATE

780 919 0201




**RE/MAX**  
**GREG BABSKI**  
Cell: (780) 913-7778  
Bus: (780) 406-4000



Z moim wieloletnim doświadczeniem  
zapewniam najatrakcyjniejsze warunki przy  
kupnie i sprzedaży twojego domu i Bezpłatna pomoc przy  
kupnie nieruchomości i Bezpłatna i profesjonalna wycena  
i Pomagam w załatwieniu spraw finansowych z najniższym  
oprocentowaniem i Udzielam wszystkich informacji o sytu-  
acji na rynku.

[www.gregbabski.com](http://www.gregbabski.com)



**COLDWELL BANKER**  
Venture Realty  
President's Elite  
**JULIAN SZKLARZ**  
SALES REPRESENTATIVE



Top 1987-2018 Northern Alberta  
Edmonton Real Estate Board Medallion

Posrednik w sprawach kupna i sprzedaży nieruchomości  
Pomaga też w załatwianiu pożyczek. *Mówimy po polsku!*

Office: 483-0601 Cell: 907-2727  
#203, 10114-156 St NW T5P 2P9

**PRZEDSZKOLE  
DOMOWE**

**NORTH - EDMONTON**

(780) 405 0041 Jadwiga

**HOMES & GARDENS  
REAL ESTATE LTD.**

**MARIOLA WALTER AGENT**



DIRECT: (780) 473 - 4000

Email: [marwalter360@hotmail.com](mailto:marwalter360@hotmail.com)

*Chcesz kupić czy sprzedać nieruchomość? Nie masz zaliczki? Nie  
masz kredytu? Masz zły kredyt? Nie ma problemu!*  
**SKUTECZNIE POMAGAM RODAKOM OD WIELU LAT!**  
**JEDYNY AGENT JEDYNA DROGA**  
**MARIOLA ZAWSZE REKE WAM PODAJ!**

Profesjonalna pomoc przy kupnie  
i sprzedaży nieruchomości.



**Kasia Rudolf**  
Realtor 

Serdecznie zapraszam

780-994-8730

 [www.housecondo.ca](http://www.housecondo.ca)



**WHITE EAGLE HOMES LTD.**  
Alberta Builder of the Year 2011

Tel: 456-5393  
Cell: 497- 8998

Oferujemy pomoc w sprzedaży  
Posiadamy tzw. (Trade in Program)  
Odwiedź nasz SHOWHOME


Zapraszają:  
Bożena i Mieczysław Odyjewscy

[www.whiteeaglehomes.ca](http://www.whiteeaglehomes.ca)


**Dr. Dominika Szyling**  
Lekarz Dentysta

Od Poniedziałku do Piątku w godz.: 8:00 - 16:00  
Niektóre dni po uzgodnieniu w godz.: 10:00 -18:00

TEL: 780 482 6947  
9720-110 St. NW Edmonton, AB  
[www.drszyling.com](http://www.drszyling.com)



**BURTON DENTURE CLINIC**



Pomagam w uzupełnieniu twojego  
uśmiechu. Jeśli twoja proteza nie daje  
Ci pełnego komfortu i zadowolenia.  
Przed zwoń po bezpłatną konsultację lub poradę.

Tel. (780) 422-3235  
MONIKA OKONIEWSKI, D.D.  
11730 104 Ave, Edmonton, AB

**Klinika Protez Dentystycznych  
BEK DENTURE CLINIC**

- Nowe protezy • Protezy na implantach
- Uszczelnienia • Reperacja (na poczekaaniu)
- Akceptuje wszystkie ubezpieczenia
- Bezpłatne konsultacje

**WOJCIECH CHLEBEK**  
DENTURIST

w sprawie godzin uzgodnienia i rezerwacji proszę dzwonić

**487-1485 or 465-0476**  
14824 Stony Plain Rd. Edmonton

**Dr. Jadwiga ROTTER**  
LEKARZ DENTYSTA

Tel. 479-8571

Park Plaza Shopping Centre  
11840 - 103 Street, Edmonton  
Mon., Tues., Wed., Thurs., Fri.: 8:00 - 16:00



**JOZEF CONSTRUCTION  
AND FINISHING LTD.**  
EDMONTON, AB T5Z 2X6

---

**JOZEF KULA**

(780) 918-3966 (780) 479-4697

[JOZEFCONSTRUCTION@HOTMAIL.COM](mailto:JOZEFCONSTRUCTION@HOTMAIL.COM)  
[WWW.JOZEFCONSTRUCTION.CA](http://WWW.JOZEFCONSTRUCTION.CA)



service@powerlaser.ca  
www.powerlaser.ca  
+1(825) 522 2904

**Petro Tverdokhlib**

Power-Laser provides laser cleaning technology in:

• Rust-removal	• Paint-removal
• Welding treatments	• Oil / residue-removal
• Restoration and building-maintenance	• Non-Destructive-Testing (NDT)

**Dr. Stasia WASILEWSKA**  
LEKARZ DENTYSTA

11010 - 106 St. Edmonton. T5H 2Y4  
Przyjmuje pacjentów od poniedziałku  
do soboty  
w rozszerzonym wymiarze godzin.

Tel. 448-1218

**USLUGI HYDRAULICZNE**

**ALBAPLUMBING**

Nowe instalacje wodne i gazowe; Renowacje;  
Wymiana i instalacja grzejników wody;  
Naprawy armatury,  
Swiadczy licencjonowany hydraulik

**Wlodek (Walter) Albin PH: (780) 908-2989**



**Park Memorial Ltd.**  
Funeral Home, Crematorium  
and Reception Centre

9709 - 111 Avenue, Edmonton, AB  
780-426-0050

Służy Polskiej Wspólnocie w Edmtonie

Owned and operated by the  
Smolyk family since 1941

**Wigger DRAPERIES**

Profesjonalna pomoc w dekoracji wnętrz.  
Szyjemy na miarę: • firany • zastony  
• przykrycia na łóżka • poduszki  
• wszystkie rodzaje żaluzji • usługi tapicerskie.  
Od poniedziałku do piątku 9:00 do 17:00  
Sobota: od 10:00 do 15:00  
Tel.: 780-423-3308  
11430 - 142 Street Edmonton, AB T5M 1V1  
E-mail: [office@wiggerdraperies.com](mailto:office@wiggerdraperies.com)